

Baltijas Semkapis.

Wāfā:

Par gadu 2 r., par $\frac{1}{2}$ gabu 1 r. 10 t., par 3 mehn
60 t.; ar-peesuhtitgauu: a) par pastu: 2 r. 60 t.
1 r. 40 t., 90 t.; b) Tselgawáa: par gadu 2 r. 30 t.

Sludinajumi

3. qada-qahjumis.

Apostleschana:

Jelgavā: „Balt. Semkop.” redakcijā, Katoku eelā № 2 (lehtā); Riħgħa: Leelā Kaleju-eelā № 4, pēe Raptieha f. un Luuza pa L. I. grahmatu-bodē un pēe Lechendorff f. Kalku-eelā № 13. Jitħur: Pēe mahżitajiem, skolotajiem, pag. weżżeekem, ksejjhekkem x. un wiċċas grahmatu-bodēs.

No 11.

Nelgawā, treshdeenā, 16. marta.

1877.

Rahdītājs: *Wisaugstakais uklass. Lauksaimniezība: Dahrīa darbi merķi. Kad un kā aholiņš jaehi? Prečiņš vaudseem. — Wahrpas: Sasaluskašas olas (pautus). Kā ar adatu sadurteem pirksteem sahpes un asinis naturamas. — Wispahriga daļa: Wehstules par Valtijas jaēdīshwi. Widsemes draudējēs konventi. — Dažadas sīnas: No eelschsemehm. No ahrsemehm. Jaunakas sīnas. Bremzis un Swingulis. — Athildes. — Studinajumi.*

Waldibas Wehstnesis pafludina Schahdu Wisaugstaku
ukasu: No Deewa schehlastibas
Mehs, Alleffanders tas Otrais,
Keisars nu Patwaldneeks no wijsas Kreewijas,
Bars no Polu-semes, Leelfirsts no Pinn-semes

u. r. j. pr., u. r. j. pr., u. r. j. pr.
Daram sinamu wifeem Muhsu ustizigeem pawalstneekeem.
4tā šč. mehn. ir pehz wißspehzigà Deewa prahtha Kei-
sarisskas Augstibas Leelfirsta Wladimira Alekſandrowi-
tſcha dehls, Muhsu mihtotais dehla dehls, Leelfirsts Alek-
ſanders Wladimirowitschs pehz gruhtas ſlimibas ſawō
otrā dſihwibas qadā Deewa preekſchā aifqahijis.

Scho preefch Mums un preefch wiſa Muhsu Reiſariſla nama behdigu notifumu ſinamu daridami, Mehs eſam pahrlezzinati, ka wiſi Muhsu uſtizamee pawalſteeki pee Muhsu familijs behdahm nems firſnigu dalibū un lihdſi ar Muhsu luhgſchanahm ſawas luhgſchanas fuhtihs pee ta Wiſangſtaſka par aifgahjuſcha Leelfirsta dwehſeli un preefch wiſa wezakeem to apmeerinaſchamu iſluhgſ, kas zelahs zaur to tizibū, ka ſwehtā Deewa wadiſchang ix neiſdibingiamā.

Dots Peterburgā, 4tā meržī tuhksfobs astoni simti sepi-
tinidesmit septitā gadā, Mu h̄u waldīshanas diwidesmit
trešā gada.

Originals ir no Reisarīšas Majestētes Visaugstākās rolas parakstīti:

"Aleksanders"

Lankfaimneeziba.

Dahrja darbi merzâ.

Mr. S. Kleners'g

Auglu-foku dahrſā. Kamehr wehl ſneegs ſemi ſeds, ne-aif-mirſti agrejo leſberu un bumbeeru forteſ, un ja tahdaſ tawā dahrſinā, tad apſeds tagad wiwu ſaſalučhāſ ſalnēſ ar ſpakeem jeb malkas-gruscheeim, zaur fo ſeme pawaſarā tik ahtri neiſkuſihs, loſs tadehſ ſebak plauks un ſeedehs un taps no pawaſara ſalnahm paſaraats. —

Kam kozini potejami, tam tagad no patihkamahm sorteim potessarini jagreesch; bet te tad iuhko ari us augligu un wihsadâ wihselabu toku nem no ta tabdus sarimus kas vilniai usauquashu un faules

puſē atrodahs; — jo wiſas labas ihpaschibas ar potes-ſarinu pahr-
ſtahdahs lihdi uſ iouuo ſarini. —

Wezus ir jaunakus augku-kokus war wehl uj hneega, waj nu ar strutahim leet, jeb ari zitadi mehslot; jo femei attuhstot ar pawa-fara flapjumu ari fuhsforschas mehslu dasas dsiti pee faknehim eewilk-sees. —

Ja kahds kojinsch no saka eegrausts, tad tam ahtrumā ar asu
nasi wainu nolihdfni un ar potvašku apfmiehrejis apseen to wehl ar
kahdu beesu willas lüpäti, lai pawasara fausee wehji wainu nedabu
schahwet. —

Spaleeri, jeb pee muhreem un seenahm plati andseti koki, tapat ari tahdi, kas ruden ne-eestahditi, bet kuru salnes tikai ar semi amestas, no pawasara faules jaſargå. Skujas te tahs derigakas; eeksh salmeem ronahs drihs peles, kas tad daschreif saht kokus apgrauſt. —

Ar lehnu un miglainu gaižu war ari ūkeem ūhnas un kēhrpjus nolafit, teem ūaufus un nederigus ūarūs išgraisit; tomehr zik waredams nedari ūawam ūokam tagad ūeelas ūainas, tas ir, negrees tagad ūokam ūeelas, ūesmis ūarus nost; — labaki to war ūuden jeb pawaſara darit ne kā tagad, kur ūpehzigi ūarbīga ūoka ūula ūehz ūaras ūeemas ūufas uſ ūarbu ūpeeschahs, pee ūatras ūelakas ūainas ūadambejahs int tā tad ūoka ūefelbu maitā. Katra ūoka ūaina ar potwaſku, jeb ar labi ūopā ūamihziteem mahleem un gowu mehsleem apleekama. — Jauneeem ūokeem, ūureem wehl lihdsena niša, ūaijag tagad ūiru ūelmuſ ar ūkujahm jeb ūalmeem aplikt un no ūiftas ūuſſdeenas ūaules zik ūeen war ūargat. — Deenā ūifta ūuſſdeenas ūaules ūokam ūaules ūuſ ūilda, atkaufē un pat jaw uſ augſhanu mudina, un nafti ūiprais ūals to atkal ūafalde, zaur ūo tad ūemanot ūaiteſ ūelahs, tas ne wiſ tagad, bet tikai ūebaki ūarhdahs un ūuru ūehloni mehs ūahdu ūeifi ūelti ūituz ūefleigm. —

Ja wehl kahdi koku-augki pagrabâ, tad nekaweejes tos tagab
pee lehna gaîsa wehdinat, un eepuwitschos no labeem atschékirt, mitrus
auglus noslauzit n. t. pr.

Saknu=dahrsä war wehl tagad wajadsigu semi ar mehſleem apwest, ar behgoſcho ſeemas zelu granti us dahrſu gangeem peegahdat, apiau un pupu maikſchus, kā ari meetu un ſirnu ſchagarus pahtspizet u. t. pr. — Krisdoru un Zahnu=ogu kruhmineem waijag tagad ſaru galus us treſcho datu ar ſchkehri apzirpt, wezus un wahjus ſarinus lihds ar ſemi pawifam iſgreest, un ja waijadſigs, ari peeklahjigi mehſlot. —

Rudenī stahditus un warbuht no fala ißzeltus fruhmus, lokus, semenes un zitus tahdus stahdns waijag, tilk lihds tā semes wirfus wakā, zeeti semē eespeest, plikas faknites ar semi apfegt, meetus un fehjumus pahraudsit ic. — Ari awenni stahdeem wirsgali lihds lee-lakeem vummurineem noareesichami.

Sakau fehlineeki kapschöö jeb pagraböö pahrluhkojami, wehdi-nami un ar frischu pawašara gaiſu apradinami. — Schi mehnëſi mehſ wehl ſawöö dahrſtiöö maſ fo waram darit; tadehſi es ari ihpaſchi peeminu, lai ne weens, kahdu filtu deeninu erraudſijis, nesteidsahs jaw ſeemas apſegus noplehſt, jo daschreis wehl ſchi m. beigäſ un aprika eelabkumiſ, ſiyras falnas un ſneeqas ar filtu vusdeenaſ ſauli mainti-

damees, daschu skahdi padara. — Dabuju no Leipzigaš wehstuli
1. merži (17. febr.) rakstitu, kurā siņo, kā tur jaw sneega pulites
(Schneeglöckchen), wijolites un krofus dahrjsēs feedot, wiha ūchi seema
esot ūoti lehma un sneegs ar masu ūalu tītai uš ihšu laiku parahdotees.
4 — 6 nedelas wehlač mehs ari to pee mums redsesim, bet zil ūoschi
tad atkal buhs Salsonijas dahrjsi?!

Ar lehni gaiju nekaiwejees mehn. beigas pehz fahrtas un ar
prahtu fataisit un tad feht wiwas fahpostu sortes, spruhtas, salatus,
agros fahlus (Maituben), felerijas un poro, Holandeeshu fishpolus, re-
dipes u. w. z. — Kas no felerijahm un poro grib labas fahnas us-
audset, un kam warbuht lahds lezeltu logs pee roka, tas lai tos
jaw fchi mehnescha fahlumā filtā lezelli fehj, zaur fo tee jaw lihds
aprika beigahm par prahveem stahdeem usangs un dahrfa agrak ee-
stahditi ari labakus anglus rudenī isbos. —

Muhſu ihſai waſarai mehs ar lezelleem paſigā nahkam, katra ſtahdina angſhanu, agrak ne kā tas dahrſā waretu notilt, zaur to paſkubinadami un ja ſcho darbu kā peenahkahs padarifim, tad ari ſawu noſuhku faſneegſim. — Preelch lezelleem ir tikai paſmalki ſirgu mehſli derigi, kas leelakā tſchupā ſameſti drihs faſk filt. Kad redsam tahdu mehſlu kaudſi labi kuhpam, tad ſhee ar dalkhu weenlihdsigi un ſmallki pahrkratot, lihds $1\frac{1}{2}$ vehd, beeſā kahrtā lezelli ſaleekami un heidſot no weetas weetas ſaminami. Us ſheem un ſmallka, neſalufe un paſauſa ſemes-kahrta lihds 5 zol. beeſi uſleekama un vehz tam ar ſalmu dekeem apſedſama. — Ja buhſi wiſu vehz kahrtas iſdarijjs, tad vehz trim deenahm lezelli eelikti mehſli faſks atkal filt. — Nu ſeme ar lahpstu no weetas ja pahrroč, labi ihmaifita ar grahbekli janolihdsima un uſfehtas fehklas ar grahbekli ſmallki ja=eekapā.

Wiju to eevehrojot redsam, kā no ta laika, kad mehslus preefsch lezekli leekam fawest, lihds sehschanai pa-ees 10 deenas, tas ir 5—6 d. lihds fawestee mehslsi pirmo reisi sahl labi silt un 3—4 d. lihds tee lezekli eelkti atkal sahks filbit. Ja beesaku un ari flapju semes fahrtu uslifsi, ne kā mineju, tad fiftums zaur semi ne-isspeediées zauri un wihs publinsch buhs skaidri par welti notizis. — Sehj kā mahki, bet luhko it ihpaschi us labu sehksu un ari, kā sehklas pa beesi nesakaisi un kā latram stahdinam angot sawa ihpascha ruhme atleek. — Ja dsestrs un faujs laiks, tad warि dehł weenadas fadihgšchanas 2—3 deenas pehz apsehšchanas dekus wirsu turet; bet til lihds kā jaw dihglti sahl rahditees, tad nekawē latrā wakarā sawu lezeklu aissegt un rihtōs atkal attaisit. — Kamehr wehl aufstas naaktis un pat leelas falnas rahaħas, tamehr leij sawu lezekli, kad tas faujs, tikai rihtōs brokasta-laitā, bet til lihds kā fiftaks laiks estahjahs, tad warि pehz wajadsibas ari wakarōs leet. — Labak ir lezekli eelkh 2 jeb 3 deenahm weenu reisi un labi stipri leet, ne kā latrā deenā pawirſchu aplaistit. Ari to seez wehrā, ja, pehz tam kad no rihta lezelliis stipri aplieets un seme wehl pa wirsu flapja, ahtri sahl filta faule bes wehjina spihdet, tad labak usseez lezeklii us pahru stundahm dekus, lai hanle nedabutu flapjo semi futinat (fasildit), zaur ko drīhs stahdini dabu „melukahju“ slimibū. —

Pušku dahrſā wehl mai ſas eewehrojams, bet ja mehneshcha bei-
gās lehns laiks eestahjahs un ſals mitejahs, tad war gan ſiliju, tulpiju
un hiazintu ſihpolu dobitehm vec apmahkuſcha gaiſa ſeemas deki no-
neunt, bet til lihdi fa nalks falnas rahdahs, tad atkal ar kahdu plah-
nalu apſegu, ſalnu deki jeb maſchu, ſenit apſegt. Wiffi ziti ſeemas
apſegi lai wehl paleek lihdi aprita eefahkunam. Lezekli ſehjamaſ
waſaras-pukēs ivari merza beigās gan feht; bet ja wehl laiſ ū aufits
un lezeklim logu truhkfſt, tad labat dari to kahdu nedetu wehlaf. —

Kad un kā ahholinjch jaſehj?

(No Sintenis.)

Waj ir labak kad ahbolini ſehj us ſeemas, - jeb kad to ſehj us waſaras-labibas? Abejahn ſehſchanas wiſehein ſaws labums, bet ari ſaws ſliktums. Muſhu klimata der wiſ labak ahbolini us rudſeem ſieht; ſche ahbolinsch naſk mehſlotā, labi iſſtrahdatā tihra ſeme, top paſaſari zaurt rudſeem wiſ labaki aijſargats un waſara labiba, kaſtam pa wiezu ang, wiſ agrat noplauta. Turpretim ſeels ſliktums ir ta buhſchan, ta dahrig ſehkla neapregta wiſ ſemes valeef, pee kam nebuht newar droſch ſuht, ta ſehkla uſidihgs; ja pee iſſehſchanas

it newilshu ishdevigs laiks ir trahvits, peetura augligs, mitris laiks, bes leelashm naikts salnahm, tad sinams laimejahs; tomehr tas ar weenu ir nedroshchi, it ihpašhi stiprā mahlainā semē, uš kweescheem wehl nedroshchati ne ka ūmiltainā semē uš rūdseem. Weeglakā semē ūmalkos ūhklas graudimus leetus zik nezik semē eeskalo, tamehr mahlainā semē leelata dala ūhklas nemaj neusdihgst, un ja ari usdihgst, tad tomehr ne-eeshalnojahs; pa wirsu guledama ūhklas isbreest ūlapjās pawasara naiktis, bet par deenu atkal ūkals, un ja ūchi mainischanahs tikai astonas deenas wellahs, tad dihgshana ir pagalam. Tas gan noteek heeschi tikai pee nolawetahm wehlahm ūehjahm. Bet ari pee vis agrakahm ahbolina ūehjahm, merži uš beidsamā ūneega, neivar buht drošchs; ūlapjumiā ahtri išbreedusčħas ūhklas truhkstočha fistuma labad tikai lehnam usdihgst, un dihglis zaur naikts salnahm dauds reis jau peenā nosalst. Ja ahbolinu ūehj pa puſei merži un pa puſei aprisa beigās un maija eefahkumā, ka ari daschi ūemkopji dara, tad zaure to gan widejo ūelta zelu eeweħro, bet pee tam reti kad pilnigi wajadsgo mehrki ūazneeds. Bet laj gan ahbolina iſſehħchana uſ ūeemas labibas par ūoti teizamu iſrahħahs, tad tomehr pa dala war it drošchi peenemt, ka pee lihdssħinigās ahbolina iſſehħchanas metodas ūela daka no bargās ūhklas zaur augħħam miniteem eemisleem aif-eet boja.

Sa ahbolini us meescheem tihrä semē sehj, tad winsch nah̄ gan
zitadi labā, bet ne wis til treknā semē, kas preefsch ahbolina sahles
ir jo skiltak zaur to, ka smalleem stahdeem preefsch klapas augfscha-
nas it ihpaschi trekna seme wajadsiga, kamehr tas pee farkanā ahbo-
lina ween til wajadsigs naw, tadeh̄t ka tas wajadsigo baribu pa lee-
sakai dafai is semes apalschejäs kahrtas nem un tapehz ari scho semes
kahrtu wairak nofuh̄. Tilki tachdā semē, kur mrechhi pehz mehfsloteem
kapla- stahdeem (Hackfrüchte) nah̄, war ahbolina labi augt.

Ka ahbolini us ausahm fehj, tas now ne lad rikltigi un ne lad neisdvodahs labi, jo laj gan ausas ahbolina it labi apjeds, tad tomehr tahs preeksch ahbolina ta flittala labiba, tapehz ka tahs ar sawahm spehzigahm faknehm ij apakfchejas un wirfzejas femes kahrtas tif dauds spehka issuhz, ka preeksch ahbolina wairs ne kas neatleek.

Kaut jo waſaras fehja daudſ ahtrali ſemi apſedj, ne ka ſeemas labiba, kaſ ahbolina dihgschann im jauno ſtahdinu attihſtſchanai ſotι derigſ, tad tomehr ahbolinaam apakſch waſaras labibas nau ihſta weeta, tad ari uemias nerehſkinatu, ka waſaras fehjai daudſreis jazeefch ſau- fumſ, waj ari ka waſareja druwas wirſkahrtia ne reti ſaprehegå un paleek garoſaina ic. Tadeht mums wiſpahrigi gan buhs jaſaleek pee ahbolinaa fehſchanas apakſch rudſeem, jo ta mums atneſ tahs wiſle- ſakas ſekmes, un lihdsella mums ari netruhſt, iſſehto ahbolina fehlu dihgschann patweizinat.

(Turpnial wehl)

Breefjch vandseem.

No S. Revers'g.

(St. № 7.)

9) Juhs ūhdjatees, ka Juhsu jaunee, angligeer, jau no ūku ūkolas
nemot par angku dewejeem ūßlawetee ūki nemas neaug, jeb ūti wahji
aung un qadu no qada wairak panihft! —

Wifa laumuma fokne tè ir ta, ka tahdi loki pa ilgi foku skola palikuschi un fà pahrstahwejuschee, ar wahjeem jau nogurujscheem spehkeem tee jaunâ weetâ pahrzelti ahtri un preezigi nepeeang, tad ari teem jo labu semi dotu. — Foku, kas no fehlas graudina 6—8 gadi foku skola audsis, waijag pahrstahdit. Noscheljovans gan ir, ka ronahs dahrseeli, kas nekaunahs wezus fokus no foku-skolas par trihskahrtigu makfu pahrdot un tos par labeem un augligeem teem usflawet, kas nesin, fà schee gan ir angfu deweji foku-skola, bet ne anglu-loki dahrsa. — Tadeht wijsen anglu-foku pirzejem to padomu bodu, tahdus fokus, kuri lai gan wehl masi, bet ar wezu usflatu, ar ihseem, wahjeem sareem, replainu un jau pa dałai apsuhsnojschu misu, nemas nepirkt. — Jauns, tad ari masaks, ar spehzigeem sareem un lihdsenu misu npaudsis kojinsch, ir pilns darbiga spehka un tahds, tad arweenen vehz pahrstahdischanas preezigi aquas.

Té mineteem wezisheem waram ləhdū reisi uslihdset, kād teem pat 3—4 gadi wezus sarus pawaharā sīpri apgreesham, greešumu wainas ar potwasku apsedsam un ari wiwu ūkuehu labu ūhdaju

pasneedham, zaur lo tad tee, ja wineem tisai labas weselas sahnes,
drihs sahns ari sarōs stipri angt un ta tad ari gadu pehz gada
paliks ar weenu jo spehzigi. Saprotañis gan, ka otrā gadā pehz
apgreeschanañ, ja koziash daudz un stipras atwasas buhtu laidiñ,
zitas no tahni buhs pa wisam ja-isgreesch un atstahtas ta ja-apkopj,
ka loka kroñis no jauneem sareem sahrtigi usang. —

10) Juhs un wehl daschs zits tà domà, fà koki, kas augligâ semê usaudseti, wahjaka pahrstahditi labi ne-augot un tadehk waijadsetu koku-skolahm tikai widuweju, jeb labak wahju semi?!

Augliga un it labi trekna seme jaunu kolu ne-islutina, ja tikai kolu-skola tahdā weeia, kur wehji, wehtras un ari haule zauru deenu peekluhst un kas netop waj no angsteeni koleem, jeb ari no ehkashm apehnota. Ar weenu wahrdi salot, kaija weeta un dsiti pahrrakta angliga seme dod jaunam kokan labas un pa pilnam smalkas faknes un peeklahjigu usturu. — Wahjā semē aug koks pa masam, ar mas un rupjahm, garehlm faknehm un ir ar weemi pahrstahdot wehl par mass, lai gan daudsreis jau pa wezs. It wahjā smilts semē audseti koli treknakā pahrzelti ne kad labprah ne-augs, bet kad smiltainu semi zif nezik pahrlabo, un ja tik tai waijadfigs mitrums netruhst, tad tē katrs treknakā semē audsets koks preezigi augs. — Kā teku audsejam, tahdu peenā-lopu no ta sagaidisim. Tas tikpat pee dsihw-neekeem, kā ari pee stahdeemi eewehrojams. — Jaunu kolu stahdot netaupeet puhlinu wiinam labu weetu fataifit, apdomadami, kā tamē weenreis eestahditam japaleek us weetu augoscham dauds muhscha gadus, un ja Juhs neskoposeet, tad ari koks nepaliks wis fihstulis. Siltakās semēs audseti un aufstakās pahrstahditi koli, stahditajam mas preeka rahdihs; tadehk ueni kolu no tuvejās kolu-skolas, kas tahdā paščā gaifā audsis, un labak no aufstakas ne ka no siltakas pusēs, un paleez ari pee tahn fortehm, kas par labahm pasihstamas un muhsu stiprās seemās isturigās. — Man labak patihk usslatit muhsu kiplo oři, jeb fakuknai egli, ne kā kahdus panihkuſchus wahrgukus un slimigus svechsemneekus (kokus), kas muhsu gaifā tik knapi fawu dsihwibū welf. — Tadehk katram, kas kolu pehrl jeb stahda, it ihpaschi ari wehl us to jaſkatahs, waj kokam pa pilnam un smalkas faknes, kas finans gan augligā semē audsetam kožinam netruhst un tahds tad ari pahrstahdits ahtri ween kiplofes. — Koks ar mas un rupjahm faknehm pahrstahdits dauds gadus wahrgst, lihds tam deesgan jaunas smalkas faknites rodahs, — daſchs ari tik ilgi bes tahn wahrg-dams pawifam nonihst, tadehk kā tafs ir ustura ūanehmajas un ari ifsalitajas. —

Wahr̄pas.

Sasaluschas olas (pantus) war aikal derigas padarit, taq tahs frishchā ar sahli maistita alas nhden celeel. Zaur scho top fols olahm iswilkis, un tahs ir atkal preelsch bruhka derigas. Tilai jagahda, ta tahs drihs isleelatu, zitadi winas fahls puht.

Kā ar adatu sadurteem pirksteem sahpes un ašinis noturamas. Daudzreis atgabahs schuwejahm leelas nepatilshanas zaur to, la pee ahtri sagatawojama schuwella pirkstus sabur un tad ilgi jagaiba, tamehr ašinis nostahjahs.

Pret scho kaiti schahds lihdsellis derigs: Ne wifai teewahm behrsa rihsstiehm ir ta ihpaschiba, ka is tahn, lad panasam dedsina, druslu sulas iswehrd, las us sadurto pirlstu jaunsmehr, zaun ko sahpes un asinis tuhlin nostahsees un pirlsts pehs mas deenahm fadsih. Behrsa rihsstiehm nemas newaijaga itin frischahn buht; nedelahn usglabatas tahs arweenu wehl preesk scha noluhsa derigas, —

Wispahriga dala.

Webstules par Baltijas sadzīhiwi.

No Theodora Roland'a

VIII. wehſtule.

Sinatniba un mahziba newesk no tautas nost, bet seen pee tahs klaht; jo katras sinatnibas heidsamais nosuhks ir, masakais schim nosuhkam waijadsetu tam buht, taiznibu atsicht un to ispehkit, kas teesham ir; tos likumus isdibinat, kas wifam, kas pastahw un noteek, ir par pamatu. Bet tahda atsikhshana un isdibinashana katu ar wehlu sirdi un wehlu prahru wed us to pahrleezinashhanos, ka zil-

weks, tapat kā tee ziti radijumi Deewa leelā dabā, nau ūvabads, bet ir feets pee dabas wispahrigi un ihpaschi pee sawas tuwakās ap-fahrtnes, tikpat dsihwibas, usturas, attihstibas, kā ari sadsihwes ūnā. Schis teikums nau kā lihdsiba janem, bet kā pilna pateesiba. Jo tik pat mas kā koki un dsihwneeki nezefahs un nemiht gaisā; tik pat mas kā winu dsihwibas ahderes nau mellejamas ahrpuhs pasaules, ahrpuhs dabas; tik pat mas zilvels, tas ari tikai ir dabigas attihstibas auglis, war buht bes materialigeem pamateem un bes beedroschanahs ar ziteem radijumeem, ihpaschi ar tahdeem, kas winam lihdsigi. Kad mehs zilwela gahjeemu no schuhpula lihds kapam eewe hrojam,zik tad mehs ne-eeraungam to pawedeenu, kas winu ūen pee dabas un pee ziteem zilwekeem! Tomehr jo stiprakas un daudskahrtigakas ir tāhs faites, kas wijahs starp winu un wina familiju un kas is aſins=radnee-ziwas zefahs. Kam schi pateesiba nestahdahs pilnigi preefch azishm, tas lai atminahs kahda ūehrdeeniſcha bes familijas, un tuhdat winach atsihs, kahdas stipras dsihwibas- un ustura-ahderes istek is familijas klehpja. — Bet nu tauta nau ne kas zits, kā ari tikai leela familijs, un tāhs paschas faites, tāhs paschas ahderes, ko mehs familija redsam waj juhtam, pastahw ari tautā; tik kā schē jo plashchā un masak ažis frihtoschā mehrā. Schihs faites familija paleek jo stiprakas un pastahwigakas, jo wairak winas ūozekki attihstahs. Tapat tas ir tautā, un tadehk mehs galā nahlam us ūaweem ūahluma wahrdeem atpakał, proti kā ūinatiba jeb gara attihstiba neweli no tautas nošt, bet ūen pee tāhs ūlaht.

Sinams ka tas nesihmiejahs un newar sihmetees us teem nelaika Latweescheem, kas sawu laiziga labuma dehk, jeb ristigaki: aif „spekulazijas“ sawu tautu un mahtes walodu un lihds ar to ari sawu aif-s-radneezibn aisleeds, waj ari, ziteem par patisschann, sahk wajat. Wispahrigi war fazit, ka tee ir faslimuschi jeb apmaldijuschees, ta mehs tad ari zilveku sadisihwē dands slimibahn un flimeem lozelkeem fahlopam, no weentulibas-fehrgas fahlot lihds sihvalo fahschami pret dabas-sikumeem un lihds gara aptiumschofchanai. Schahdus unabadsinus buhs alasch ta slimneekus nsluhkot, bet ne kad tirdit waj mehginaat atpakaat willt. — Ar tahdu slimibu ir ari faslimuschi tee ta faultee kosmopoliti, kas ar scho wahrdi sawu nominalischanos welti mehgina apseggt. Ja es pirmā wehstule fewi ari par kosmopolitu dehweju, tad iuhdsu peedoschau; tagad es esmu atgreesees. Un tad ari — es sinu ka Jums, zeen. lasitaji, ta ir parasta leeta, us wahrdiem klausitees, bet nesuhkot us darbeem. — Sawus slimneekus atstahdamu slimneeku barā, jeb „mironus mironeem“, greefimenees atpakaat us tautas weselo kodolu. Pilnigi fasikanot ar augschejo isskaidrofchami mehs tad ari redsam, ta tautiskas juhtas, jeb tas, to mehs ar to swescho wahrdi patriotisms apsihmejam, wišwairk tur parahdahs, kur tautas lozekki jo wairak attihstijuschees. Tadehk ari ir nepareisi un pawisam falschi, kad Wezlatweeschi ihpašchi wiseem mahziteem „Jaunlatweescheem“ pahmet, ka tee newis aif mihestibas, bet aif „spekulazijas“ un paschibas sawu masak attihsttu brahnu wadischau un audsejchau rokā nehmuschi, un ka tee newis patrioti, bet „agitatori“ (tahdi, kas us ko samusina) efot. Ja mehs ar to paschu mehru gribetu preti mehrot, tad mums jan ari lamaschanas wahrdi netruhktu; bet kas tad nu us eelahn lamahs preti? Tadehk lai peeteek ar to pessihmejumu, ka Wezlatweeschi, tapat ka us politikas lauka, ari šchinis sinā ir pa kuhitreem domat un dahrgo laiku nokawē ar sneega fankakeem mehtadami, kur waijadsetu kahrtigi pehtit. — Us tahdu wihiši tad ari lehti protams, ka lihds ar gara attihstibū ari mahtes waloda jo deenas jo wairak eeneem to weetu, kas tai tautibas un likumu pēhz peenahkahs. Wezlatweeschi eelsh tam gan pareis „Jaunlatweeschi kauno garu:“ bet tee, kas prasteem un ragaineem welneem, ta widus-gadu simtenōs, wairs netiz, šchinis parahdischanas atsīhst tikai dabas likumu išpildischanos, jeb — ja ta grib — aif-s-radneezibas un familijas faishu jo stipraku darboschanos, reisā ar gara attihstibas eestahschanos.

Us tahdu wihsi ar ir lehti isprotamis, kadeht pee pagasta teesahm un waldehm ne wis tahdös apgabalös, kur laudis zaur leelaku attih-stibu waialak walodu prot, Latweeschhu walodu pee malas stumj, bet turpretim ihpaschi tahdös, kur laudis wehl „nahwes ehnu“ staigà un kuru mahjas tikai kahdu saplihjušchu ahbezj iß Sweedru laiteem un wezo dseesmu grahmatu atrod, kurā welns wehl leelu lugu ſpehle un

neween zilwekus, bet ari lopinus moza un fausumui un fehrgas us-
raida, ja tam mehgina kruhti pretim greest. — Es proponeeretu (liktu
preekshā), ka „Balt. Wehstnesi,” „Mähjas weesi” un Baltijas Sem-
łopi” scheem nabaga Maleneescheem kahdus diwi gadus pa welti un
ar waru pеesuhtitu.*). Ja zeen. redakzijahm tas isnahktu pa gruhti,
tad preeksch tam waretu labprahtigas dahuwanas salafit un ari tahdas
naudas isleetot, par ko lihds schim mehdja „ne wis flinjojot un puh-
stot” = hildites preeksch „mahju fwethibas” drukat un preeksch kodehm
usglabat. — Tahdōs tumfibas-faktōs wijs wehl eet pa meegam un
tadeht ari pag. amata-wihreem ir lihds daudis, kurā walobā tee sawus
pasihstamos + + + pawelt jeb leek pawilst, jo kas protokolōs farak-
stits, wini tatschu ne sin, nedj ari grib sinat. —

Tomehr ne reti ari tahdōs apgabalōs, kur laudis jau it labus
fokus us preefschu ūpehruschi, pee pagasta teesahm un waldehm
rafsti un protokoli wehl teek Wahzu walodā ūarakstiti. Schē wispirms
ir zeen. ūkrihwera ūga waina, kas pehz weza eeraduma Latweeschu
walodu justament tā mehdī usluhko, kā Amerikaneeschi Indianeeeschu
walodu usluhko, proti par tahdu, kurā „augstas teesas gudribas“ ne
war ūarakstit. Tos leelakus ūchlerstus ūnams padara tee pahrs
ūweschee wokabeli, kā ūkrihwera ūngs, wehl par palihgu buhdams,
no ūawa meistara eemahzijees, waj is Heyse's wahrdnizes ūdibinajis.
Ja tee pa valai jau nebuhu wahzisku asti dabujuschi, tad ūnams tee
Latweeschu walodā waretu latwisku asti peeremt, bet tā ta leeta
tatschu ir tahda modiga, un galā ūswar eeraduma mahfsla, kas no
wezo pehdahm nesauj atstaht. Tahdi puslatiku wokabeli daudsreis
mehtajahs it kā bes galwas apkahrt, un protokoli ūskatahs us tahdu
wihsī kā ūrnōs eekaisiti pupu graudi. Winu ūkait nau wiſai leels;
warbuht kā ūahds rafes, kas tos, Latweeschu walodai, bet ihpaſchi
dascheem ūkrihweru fungem labu prahku parahdidams, pahrtulkos lat-
wiski. — Kas ūchos gudrineekus ūn no galwas, tas ir rīktigs ūkrihwera
ūngs, bet daudsreis ari tas leelakais Latweeschu walodās eenaidneeks,
— tadeht ween tit, kā ūhee pupu graudi nau latwiski un kā ūk. k.
ari latwiski nemahk, jo kam tad gan walas nodarbotees ar tahdeem
neekeem, kā Latw. waloda! Pagasta wezis waj teesas preefschfahde-
tajš, kam wispirms jaluhko un jawakte, kā tee pag. wehſtūlē minetee
Wisaugstaki apstiprinatee ūkumi teek ūpilditi, ūnams „tahdu neeku“
deht ar ūkrihwera ūgu ne-ees ūkhbetees un paraksta ūawu wahrdū
apakš wahziski rafsti protokola „ta meera deht,“ waj tas nu ir
pehz ūkumi jeb pret to, jo „meers baro“ us wiſu wihsī. — Man tē
eekriht prahku Widsemes draudses konventi, kur ari us tahdu modi
teekot darits. Kā tad nu nē, kad paſchu mahjās zitadi nedara!**) Pa
eerastu, meerigu ūku war braukt ar aismigusčahm azihm, kamehr
jauns ūlfch pagehe ūzmanibū.

Widjemes draudjess-konventi.

Konwents (Convent) nosihmē kapulzi. Schis eestahdijums Kursemē naw pasihstams, tadeht schini finā Widsemneeki ir tahtaki ne kā Kursemneeki. Draudses-konwenti Widsemē eezelti 1870. gadā; winu usbewums ir par skolahm gahdat un dalibū pee teem nem muishneeki, kā muishu aistahwji, un senneeki, kā pagastu (walstu) suhtai jeb weetneeki. — Par ūcheem konventeem nu teek pahrspreests Wahzu awises „Zeitung für Stadt und Land“ un „Rigasche Zeitung“ un Latv. laikr. „Balt. Wehstn.“ un „Latv. tautas beedr.“ Kāhdā rakstā eeksh B. f. St. u. L. teek minets, kā ķemneku suhtai konwentos zaur tam teek pee malas štumti, kā tee tif ta wahrda deht, bet ne pateesibā pee wišpahrigeem spreedumeem teekot veelaisti, jo muishneeki weetneeki schos spreedunus sagatavojot epreeksh un tad Wahzu protokolus pehz tam ķemneku weetneeleemi prasti leekot preekshā, lai paraksta.

^{*)} Ar mihku prahtu, til luhgatum usvobodat tahs adreses.

„Balt. Semt.” ekspedīzija.

^{**) Zeen. Roland's t. laitam uelamnooses, ka mehs sawus miiklos Widsemneefus no schihs pahrmehchanas athwabinajm, kurpreti ta pilnigi geld preelsch bascheem no muhsu ne masal miikteem. Kursemneeleem. Widsemē Latweeschu waloda ari pee teesahm xepem to weetu, las tai veenahlaahs. Nu pat mums no usfizamas puves teef sozits, la Widsemē ne weenas pagasta-teefas un waldes ne-efot, kur zitadi, la tifai lat-wiski ratsitu. Ta ir kreetni un paretsi, un Juhs, Kursemneeli nemates sawus Widsemes ihsteneelus par preelschihmi! Rud.}

Reb.

Tānī pašchā rakstā teek ari zeriba issazita, ka turpmāk semneeku teesibas uſ kouwenteem jo wairak eewehros un ka ūmēekus pa wišam jo wairak peelaidihs pee wiſpahrigahm darischanahm un spreedumeem ari jo leelakās ūpulzēs ic. — Eelsch Rīgasche Ztg kahds rakstineeks ūchim rakstam pretojahs. Ka ūmēekus pee malas stumj, peerahdot, ka tee wehl deesgan ne-efot attihstijuschees un garā pēeauugſchi, jo zitadi wini uſ ūchim ūwahm teesibahm tapat pastahwet, ka tee ūwas personīgas teesibas ūnot aissstahwet. To paſchu kawektu deht ūmēekus wehl ne-warot ūelaist pee landtageem ic. — „Baltijas Wehstnesis,” ūcho leetu pahrrunadams, ūſahk ar to ūeesihmejuunu ka Ztg. f. St. u. L. „beidzamoja laikā stipri pāzehluſehs, *) un peerahda it pa reisi, ka Rīg. Z. ūoti maldahs un ka no Latweescheem tik tad warehs sprest, waj tee deesgan attihstiti un garā pēeauugſchi, pee kouwenteem un zitahm ūpulzehm dſihwu un ūkmigu dalibū nemit, waj nē, kad tos ne tik ta wahrda deht, bet pateesibā pee kouwenteem darischanahm ūelaidihs un tur Latweeschu walodā spredihs, un kad winis ari ūelaidihs pee ūelakahm ūpulzehm wiſpahrigu darischanu ūnā.

Dauds zitadi iſturahs „Latw. taut. beedr.“; tas pretojahs tapat kā tās rakſmeeks eelsch Rig. Z. pret to rakſteenu eelsch Ztg. f. St. u. L. un iſſaka it droſchi: „Mehs (proti taut. beedr.) wiſu to ſpreedumu (kas Ztg. f. St. u. L. nodrukats) gan wairak neturam, kā par reibumu.“ Šinams. Jaunam „tautas beedrim“ tik ihsā laikā jau tik dauds to reibumu! — Gan wiſch newar noleegt, kā uſ konwenteem pa daikai latviſki nerunā un kā ari tee ſpreedumi noteek bes ſemneeku klaht-buhſchanas. Bet „tautas beedris“, kā jau baſnizas lapa, iſplahta kristigas miheſtibas ſegu un apſeids ſchihs nekahrtibas ſazidams, kā tās runas wada,“ pee tam wainigs, bet ne mahzitaji, kā arweenu mehdsot iuhgt, lai jele latviſki runajot. Tad tas ſaka tahlak: Zeeen. F. l. (rakſtitajs eelsch Z. f. St. u. L.) nebrīhničos, kā kahds mahzitajis tagadeju draudses aifſtahweſchanu ar waren karſtu ſirdſprahku nekop, ja wiſch ſinatu, kā mahzitajeem ſawa kluſa un meeriga dſihwe nau wairak wehrtſ uſ draudses attihſchanos, bet kā ſchi remdena ſirds no tam zelahs, ko laikam zeen. rakſtitajs tik ſmalki nesin, kā mahzitajis.“ Nu, kā tad tas tatſchu waretu buht, „ko F. l. nesin un kā mahzitaju ſirdis padara tahdas remdenas, kā tee ar karſtu ſirds prahku draudjes attihſchanos (attihſtibu? Ned.) nekop,“ bet „hawu kluſu meerigu dſihwi“ wairak mihl ne kā ſawn pirmo peenahkumu konwentos? „Tautas beedris“ ir uſ tam dod atbildi. Wiſch tuhlit pehz tam iſſauzahs: „Kurus tad zet par kawentes (konwentes? Ned.) wiſreem? Waj ar weenu un wiſur tos prahrigakos un weenteeſigos, ar kureem ſarunates un ſpreest mihiſch un patihkams darbs ic?“ — Prahtigs un weenteeſigos, — tās ir tās diwi ihpachibas, ko jaunais „beedris“ no konwenta lozelkeem pagehr; tās zitas wiſam ir lihds dauds. Prahtigs ir laba ſeeta, bet weenteeſigos — hu! tas ir — neiſbihſtees, mihiſ brahlen! — tas ir — wahjprahtrigs, „kahds weenteeſigos zilweziņſch,“ kā no kahda ſaka, kam pilna prahta nau. Un ar tahdeem „weenteeſigeem“ „taut. beedra“ zeen. redaktora kgs uſ konwenteem labprah ſehdetu kopā? Mehs tizam gan, jo ko ar tahdu „weenteeſigu“ wiſu newar darit! Nahj wiunu — wiſch to knapi dſird; leez wiſam ko darit — wiſch bara ari; leez wiſam pawillt † † † — wiſch wilks ari; leez wiſam ſagremotus wahrdus mutē, — wiſch gremos wehl; leez wiſam kluñā „drūžin pagaidit“ — wiſch pagaidihs ari un pastarpam treesk ar namiki, famehr wiſa weeta ir pee konwenta galda. Weenteeſigee ir labi ſautini, un zif jaunki tas buhtu, kad mehs abi ari buhtu prahtri un weenteeſigi! Waj ne, jauno brahlen? Kā tad mums kaitetu? Es, kā tas wezalais, ſehdetu pee galda un ſpreestu, un tewi, kā to jaunako, es iſraidiči kluñā un tu ſilditos pee uguns-kura un patreektu ar „iſpihſmani.“

"L. b." raksta tālak: "Lai apskata kāvēties protokolus, tad redzēhs tā parastītus wahrīus, kas zīts debesīs slejoties, zīts bez dibenā leenot parahda, zīk rakstītāji paši wehl māj skoloti un tādeht ari nau brihnūms, ka nemahī skolas labumu, bet tikai lehtumu īwehrt; — Waj tas teescham pilnīgs spreedējs par basnizas un skolas

^{*)} Kā zeen, publīkai finams, tad „Balt. Wehstn.” ar „J. f. St. u. L.” alašč bija matōs, zaur to tad ari Kromvalda „Nationale Bestrebungen” išnahža. Japreeza- jahs, ta tagad „Balt. W.” kowai nelaika eenaidneezei til laipni rolu sneeds us meera slihgščanu, jo „meers baro, nemeers posta!”

buhschanu, kas to ne mas nemahk swehrt, zik loti wajadfigas schahs pee tautas attihschahanhs (attihstichahanhs? Ned.)? — Nedsi mihlo brahnen, ar teem paraksteem un rafsteem ir daschadi. Par peem. es rafstu un parakstu ta, ka tee wahrdi alasch „debesis flejahs,” un ziti saka no tewim, ka tawi wahrdi atkal „besdibena leenot.” Waj tad tadeht war fazit, ka mehs abi nemahzti? — Tomehr lai tas paleek kur bijis; zik mehs nu protam, tik protam. Bet saki tatschu, ka saskan „skoloti” ar „weenteesigee” konventa lozelkeem? Abus tu wehlees un tomehr weens no otria tapat ischkarahs, ka melus no balta! Nedsi, tas nau labi, ka tu ar scho roku dod, ar winu atkal nem atpaka. Un tad man ari ta isleekahs, it ka tee parakstu nebuhtu ihsts mehrs preefch nodibinashanas, waj kahds ir deesgan „prahfigs” waj ne, jeb ar ziteem wahrdeem: waj tam ir kas galvā, waj tas to ispildihs, kas winaam uftzets. Neminesim ne mas, ka „konwenta wiireem,” ko pagasti suhta, wiswairak praktiskas leetas un jautajumi „ja-eewehro un jasim, un ka tee tos it labi pasihst, waj nu wina parakstu debesis flejahs,” waj „besdibena leen.” Paliksim pirms pee teem „skoloteem” paraksteeni. Waj tu ne kad no augsti skoloteem wiireem ne-est wehstuli fanehmis, kur paraksts pa wiham nau lahams, kamehr tos mine tos „konwenta wiheru” parakstus tatschu war lasit? Jeb waj tu ne weena wihera is paauls wehstures nepasihsti, kas loti wahjsh rakstneels, bet us ziteem laukeem leels waronis bijis? Par peemehru waj tew nau sinams, ka „Sprizis tas Leelais” un Blacheris bija loti leeli wiheri, bet loti wahji rakstneeki Wahzu walodā? Un waj tew tee laiki nau pasihstami, kur us landtageem un walsts hapulzehm suhtija bruneekus, kas pa wiham nemahzeja rakstit? Un tad, tu „historische Entwicklung” (wehsturiga attihstiba) pahrtulko ar „Deewa wadishana!” Kas nu ta darihs? Waj par peem. mihtais Deewa Amerikaneeschus wada, kad tee attihstahs un fawu dsihwi nodibina us Indianeeshu rehkinumu, tos ap-karodami un ismhzinadami? Waj Deewa pree tam wainigs, ka Turki zaun fawu nekahrtigu dsihwi droscheem un leeleem sooleem dodahs us grimshani, ka tee „leen besdibena?” Waj Deewa wadija Franziju, kad ta Wahzijai karu pefazija un zaun to pasaudeja Elsažu un Lottian? Jeb waj wijs tas nau historische Entwicklung? — Ja tu, jaunais „tautas beedri,” negrabeji fazit „wehsturiga attihstiba,” tad wareji teift: „ka wijs ar laiku notizis,” bet ne-aisteez mihlo Deewu, kur tas pa wiham jaleek meerā. Un tahtak tu, jauno brahnen, saki: „Mehs gan ar sinam, ka darbs strahneeku ismaha; bet waj tadeht bes pahrbaudishanas katram katru leetu rokas dosim?” un tad tu sahzi apluhlot, zik jauki tas buhs, kad reis fainmeeki buhs mahjas noperkuschi, jo tad radi shotes skoloti wiheri, ar ko konwentos „spreest buhs mihsch darbs.” Ta ir ilga gaidishana, mihlo brahnen. Waj tu ari proti tik ilgi gaidit? Tu gribi pirms pahrbaudit un tad tik to leetu roka dot. Mums atkal kahda fawada leeta eenahl prahta. Ka buhtu bijis, kad „tautas beedris” buhtu nahjis „Baltijas Semkopja” pahrbaudishana, eekam tas sahka laudis eet?

Tee nu buhtu „Latv. tautas beedra” pirmee solišchi eekshigas politikas jeb sadishwes siaā. Mums leelaks, ka winsch „misiones leeta” eet jo droshaki.

Dashadas sikas.

No eekshjemehm.

Peterburgā 5. merži nomira general-leitnants Nowof-selows, Serbu Ibar-armijas wadons. Schi armija bija ta weeniga, kura pee meera noslehgshanas Turzijas robeschās atrabahs. Nowofs selows karā buhdams sa-aufstejees. Kreevijas armija pasaude zaun winu duhshigui ofizeeri, karsch it ihpašchi Kaukasiā pee „Achtas” duhshigi isturejees.

If Schitomiras rafsta „Golosam”, ka tur sirgu-sahdsiba tik leela mehrā isplahtijuses, ka turenes Wahzu kolonisti kahdi 1000 wiheri fataifijusches kopā, no sahdschas us sahdschu gahjuschi un pasihstamajeem sirgu sagleem kreetni us biltahm usskaftijuschi. Dashas sahdschas tur weenigi sirgu sagli apdihwojot, ta ka ne mas nedrihstot zauri braukt.

If Peterburgas rafsta turenes awises, ka justiz-ministerija preefchlitumu par meera teesahn Baltijas gubernās isgatawojusi, karsch drihs walsts rafste deht apspreeshanas tapshot eesneegts.

No Brusshu robeschahu rafsta, ka tur pehdejā laikā ar weini sadurshahanhs starp konterbandueetem un robeschhu sargeem noteekot.

Kreevijas zukura fabrikahm esot mas darba. Kijewas gubernā pagahjuschi 1876. g. 26. fabrikas ne mas nestrahdajuschi.

Leelakais winnest, 200,000 rub., pee pehdejās 5% premiju isloseshanas kritis Helene Melas kundsei, Greeku konzula J. Butschina mahsai.

Orlas gubernā atnahkuschi diwi wezi karewi is Krimas kara, kresus jau wairak ka 20 gadus par nomirushcheem turejuschi. Krimas kara tee krituschi Turku wangibā, kur teem kalmu raktuvēs lihds pat schim wajadsejis strahdat un ari Turku tizibu peenemt. Tagadejās Turzijas julkhanas par labu isleekadameem teem laimejees ismuks un ar Kreevu farwakneekeemi reisā mihlo dsimteni atneegt.

Tiflisā juveleerim Taksinam par 60000 rub. is pahrdotawas foltu leetu un dahrgu akmenu issagts. Sagli pehdas flehpdamo pehztam pahrdotawu aisdedsinajuschi. Lihds schim wehl nau laimejees saglus sakert.

No Stalgenes. Kahda „B. S.” numurā par fulamahm-mashinehm folidams, kahdas katram masgruntneekam nepeezeeschami wajadfigas, — nahzu us tahn domahm, ari is sawa apgabala ko eewehrojamu pawehsttit, zeredams, ka tahdi pawehstijeeni semkopibas leeta pee is katra zeen. Lafitaja labpatifshani atrod. — Tagadejās fulamas-mashines ir loti daschadas pehztam fainmeeki, kahda fainmeeki, kam leelaks capitals, sah kiegahdatees dahrgakas mashines ar twaika-spehkeem, dsimteem-fainmeeki jeb mahju eepirzeem turpretim, kam wairak kapitala us mahju ismalkashanahm ja-upure, ne-atleek tik dauds naudas, ko us tam pahrtihret, tadeht teem jaimehgina ar masakajahm mashinehm istikt. Ari Stalgeneku bija us tahn domahm nahkuschi, fulamo mashini eegahdat un ruhpetees, laj tahs starp pagasta-lauidihm jo deenas jo wairak isplahtitos. Tahdu isplahtishanos pawejinadami bij daschi Stalgeneku fainmeeki few roku greechamās „stiftu jeb siteju” fulamas mashines eegahdajusches, zeredami, ka ar tahn pee wihas lehtas zemas — to paschu darbu warehs ispildit. Mashines no Rihgas pahrvodot gaidija ar preeku un nefinaja ka glabat un ka ar winahm apeetees. Bet wehl leelaks preeks bija eedomajot, ka nu warehs wezo „kluzi” ka nederigu rihku fatedsinat! Bits aif preeks faineta wihli fawu labibū laudsies zeredams, ka wina pirkta „stiftene” to isgatawos un tihritus grandus maiša eebehrys. Bet pee tam dauds dicti pee-wihlahs, jo dascham paschā eefahkumā jan apniha gruhti greechamās mashines. Daschi proveja linu-mihstamās-mashines ratus peeriktet klahit un tad ar sirgu-spehku walbit. Bet bij atkal westigs meginajums, mashine, kas ar pahral dauds strikeem un tauwahm bija nostiprinata un faištita, nepehja weegli greestees, ta ka pehdigi sirga-spehks to apgahsa un halauša! — Beidsot mashinas noweda ka nedrigas us tureni, no turenes tahn bija atvestas.*)

J. L.

No ahfsemehm.

Politikas pahrlats.

„Zeribas netruhst, ka Anglija Kreevu suhtna Ignatjewa preefchlitamam preekritihs.” Ta mehs ijs. numurā sinojahm un fchodeen mehs scheem wahrdeem knapi ko waram peelikt. Bet kas tad ir Ignatjewa preefchlitums? Tas pats, ko leelvalstu konferenze Turku waldbai weenprahrti lika preefchā un ko schi pahrgalgwigi atraidija. Wehlat — ta mehs jau esam isskaidrojuschi — Turzija Ignatjewa suhtshana us Berlini, Parisi un Londoni griebeja westigu

* Minetas „stifta”=mashines, jau ta sistema pehztam (tas ta faištai „tuhleju” sistema) ir par majat derigu atrasts), ir atrasts par derigahm; tomehr no tahn newar pagehret tik dauds, ko leela mashine paspehji. Kad maio rokas-mashini ar sirgu spehku grib dsjht, tad preeks tam ja-apgahā ihpašcha eerilte: gepelis un rats, un nam wis faiſleeto „linu mihstamās rats”, ka mineta gadijuma. Ned.

padarit zaur to, ka ta nu it nejauschi scho preelschlikumu solijahs pēnemt. Bet kad parahdneeks, kas bankroti kritis, žola pilnigi makhat, tad tam nemehds tizet. Turzijai negahja zitadi un generals Ignatjewa dorija jo projam, kas tam bija barans. Konferenze bija nospreduše, ka pohrluhku komisija eezekama, kam leelvalstu wahrdā jaluhko, ka Turkija wiſu to kristigeem par labu ispilda, kas nospreests, un ka zitwalstu kara-pulkam pee ſchahdasispildishanas ar ſpehku japeepalihds, jo, ka ſinams, uſ Turku ſaldateem mas war palaistees, kur kristigee ja-aifstahw. Scheem noſazijumeem nu Turzija alaſch bija un pat tagad wehl ir preti, jo tee aifkerot winas godu. Turpreti wina pagehreja pirms 3 gadu, wehlak gada laiku preelsch jauno likumu eegrofifhanas bes ahrsemju palihga, un pee tam wehl lai Kreewijai ſawu kara-ſpehku atlaishot uſ mahjahn. Lehti protams, ka tāhdu pagehreſchamu neſpehja iſpildit, jo ta darot Turzijā wiſs tiktū atſtahts pee weza, tik ka kristigee tur tagad dauds wahjaki un wairak apſpeesti, kurpreti Kreewijas puhlini un iſdoſchanas lihds ſchim buhtu tihi weltigi bijuschi. Tadehkt ſtarp Eiropas leelvalſtihm, pehz tam kad konferenzenes wairs nau, wiſpirms waijadſeja weenprah̄tibū panahkt un tos pamatus norunat, uſ kureem wehlak weenprah̄tigi waretu Turziju peespeest, ſawu peenahkumu iſpildit, ja tas winai nowehlets laiks buhtu welti pagahjis. To panahkt, bija generala Ignatjewa uſdewums. Tas protokols, kura ſhee noſazijumi ſarafſtiti, ne weenai awisei wahrdas pehz wahrdā wehl nau ſinams, bet wiſpahrigi teek ſinots, ka tee Turzijai nowehl tāhdu laiku preelsch konferenzenes ſpreedumu iſpildishanas un ka wina pehz ſchi laika, ja tas wehl nebuhtu notizis, uſ tam zaur tāhdu ſiweſhu walſti waj zaur tāhdahm ſiweſhahm walſtihm ar waru teek peespeesta, kurpretim tāhs zitas walſtis pret to waj tāhm, kas Turziju peespeesch, nefaro, bet iſturaħs palihdsigi. Tāhlač Turku kara-pulki tuhlit ja-atlaſch uſ mahjahn, lai kristigeem buhtu droſchiba un lai insurgentī apmeerinatos. Bes tam leelvalſtis buhtu par widutaju pee meera nolihgſchanas ſtarp Turziju un Montenegro. — Ar ſcheem noſazijumeem Wahzu, Austrijas un Frāzijas waldbiās ir meerā; tik ka ar Anglu waldbiū nau ſlaidriba. Teeſham ta ſhos preelschlikumus newar atmest, jo reis wina ar teem, bes kahbeem punkteem, kas tagadejas waijadſibas deht peelifti, jau bija meerā. Bet tomehr wina gorahs un mēlē eemeſlus tāhdu zaurumu atrast, kur wehl waretu iſſprukt. Bet ir tas winai knapi eespehjans, jo neween ka wiſas zitas leelvalſtis Kreewijai pilnigi peekriht, ari Anglu tauta fmahdē ſawas waldbiās iſtureſchanas un pat tureenes ſeeli wiħri, ka lords Gladstone, zitreifeis ministeru preelschneeks, gan ar wahrdeem, gan zaur rafsteem ſlaidri un gaifchi iſſaka un peerahda, ka Anglija zitadi newar un nedriħt, ka Kreewijai peekrist. Tāhdā wiħse tad teeſham jazer, ka Kreewijai iſdoſees pilnigu weenprah̄tibū ſtarp leelvalſtihm panahkt un Turzijas uelahrtibahm reis ſtingras robesħas wilkt. — Tas jautajums, kas tad buhs, kad minetais protokols no wiſahm walſtihm buhs parafſtits? ilgi bes iſſlaidroſchanas newar paſlit, lai gan liſtena gahjeenu jau tagad ſoli pa ſoli newar noteilt. Laifam Turki waj nu leelvalſtihm parifam pretosees, waj nepretodamees tomehr neſpehs waj negribehs iſpildit, ka tāhs no wineem pagehr. Uſ wiſu wiħsi tad Kreewijai peekritihs tas darbs, Turkus pahrmahžit un to iſpildit, kas jau preelsch dauds gadu deſmiteem bija iſpildams. Angli laikam tad nepaliks mahjās, bet ſawu kara-ſpehku ſuhtihs uſ Konstantinopeli, tik ka tad wini nebuhs par, bet buhs pret Turkeem un ruhpeſees wiſpirms tikai par to, ka Kreewi uſwaredam i ne-eetu tik tāhlu, ka Anglijai par ſawu naħlamibu buhtu jabihſtahs. — Tāhs ſiħmes, kas ſchihs domas par Turziju attaifno, buhtu ſchihs: Biżi wahji ar Turziju ſtahw, meħs jau agrak eſam iſſlaidrojuſchi; tagad tik wehl tas jautajums waretu buht, kad wina aħriſees un fakritihs. Ne weena wolſts ilgi newar pastahwet, kas 19. gadu ſintenū uſ tik ſapuwiſcheem un nedroſcheem vamateem dibinajahs, ka Turzija. Parahdi, mehris, babs wehl ne weenu walſti nau ſagahjuſchi, kam zitadi ſtipru pamatu ne-truhka. Bet eelkigia panihlfchana, netaiñna waldbiā, tiziħas waijaſchana, ſlukums, glehwums, nekriftiga, nekahrtiga dſiħwe, laižiga un meesiga iſſħeħrħana, gara tumſiba un panihlfchana, — tas ir dauds leelals ſods, neka parahdi, mehris un babs; ſchihs ſods lihdsinajahs ehdejam, kas meeħu kremsi lihds laulam, lihds ta novoħst, fakritihs. Tāħds ehdejs ir jau no gadu ſinteneem pee Turzijas dſiħwes un

dsihwibas kremitis; tagad sahles pret scho breefmigo slimibu wairs nau — Turzijai ja beidsahs! Ja ari zitas walstis ne ka nedaritu, ir tad wina kreetu ahtreem sokeem us muhschibas kapu; wina pate sewi no-beigtu, tik ka preeksch tam dauds tuhksioschu kristigo pirms kristu un tos fargat aba ir Eiropas leelwalstu usdewums. — Gandrihs ikdeenas no Konstantinopeles atnahk siinas, ka ne ween apspeestee kristigee, bet ari Turkis paschi alasch jo wairak paleek nemeerigi un pret waldibu fa-zelaks, ka Turku partijas weena otru apkaro un sawu jau ta nespeh-zigo waldibu wehl jo nespehzigaku padara. Nesen Konstantinopole studenti un lihds ar teem leels bars is zitahm fahrtahm jaarr druleetem plakateem dumpi pasludinajuschi, ta ka polizijai pilnas rokas darba bijis, tos sawangot un us zeetumu aissuhtit. Ahpaschi trihs partijas tur nobivinajuschihs, kas weena otrai preti, bet wifas fa-weenojahs pret waldibu: Wezturki, kas kristigo leelakee eenaidneeki un tadehs ari nau meerā ar Turku-Serbijas meera nolihgschani un jauno konstituziju; Faunturki, kas nelaika leelviesihram Midhatam peekriht, to pagehr atpakał un pils partiju (sultana radus) mukle gahst, kuri pee Midhata krischanas wainigi, un beidsot Turzijas Greeki, kas us Armeneescheem un kristigeem greissirdigi, tadehs ta teem leelakas teesibas, ne ka wineem. Wispahriga fazelschanahs, scho partiju wispahriga sawstarpiiga faburschanahs un fauschchanahs rahdahs ne-isbehgama, un kas sin, ko telegraaf jau nahloscho reissi mums is Konstantinopeles nefihs! — Lihds schim neween Turzijā, bet ari daschās zitas semēs tizeja, ka jauna konstituzija buhshot wispahriga plahkstere, kas wifas wahtes dseedehs; tagad jau fahk atsiht, ka ta ir behrns bes dsihwibas, laktas us slimu meeñu! Konstituzija un tagadeja Turzija ir diwi leetas, kas blakus nebuht nau domajamas. Parlaments jau sanahzis, jau atklahts. Bet wina lozelli nau pehz konstituzijas nosazijumeem, no tautas zelti; waldiba tos eezehsu un waldiba winus usluhko par parlamenta mehrkaleem, kam jadara un japaraksta ko leek. Japaraksta? Ne, tikai petzchaste japaspesch, ka parlamenta preekschneeks teem fajzijis. „Mani lungi!” ta tas parlamenta lozellsus apalschbiffs usrunajis, „Juhs no parlamentu leetahm ne ka neprotat, bet es tahs sinu skaidri; es gahdasch, ka wiis eet pehz fahras, Juhsu usdewums ir tikai tas, alasch seegeli lihdsi nest un to apseegelet, ko Jums liks preekschā. Bet ja fahds pretotos, — na, to es jau gan schaungschu.” Tas bija tahs ehrmu-lugas pirmais zehleenš; tee ziti nahls pakat. —

Bebz sinahim, kas par Turku-Serbu karu isnahkoščas, minetā karā kahdi 40,000 Serbu krituschi! Prekščh tahdas majaš semites loti dauids. Skahde, kas Serbijai zaur šcho karu zehlusehs, ir tak-ſeereta uš 11 milj., 500,000 dukatu, — ta 5. daka no wiſas Serbijas wehrtibas! Serbijas waldibai nahkhees loti gruhti šcho truhkumu iſlihdsinat.

Is **Wahzijas** mehs scho reis newaram labas sinas nest. Berlinē reisu reisehnu iszehlees nemeers strahdneeku pulkā, lai gan tas lihds schim atkal jan apspeests. — Firstam Bismarkam to schkerstu ronahs jo deenas jo wairak; tagad atkal winam nepatikschanas ar juhras=mini steri, generali v. Stosch, kuru Bismarks walsts kapulze ainsnehmis. Stosch eesneedjis luhgšchanu, lai to no amata atlaish, kehnirsch to gan wehl nau paklaufijis,* bet dsird ka Stoscha l. politschot pee tam, jo pat trona=mantneeka un grafa Moltke's puuhlini, starp abeem fun=geem meeru panahkt, ehot weltigi bijuschi; tas ehot wezs un wezs eenaidz, tas schē reis pilnā spehks no jauna parahdahs. — Teek runats, ka Bismarks teescham ehot peekufis un no sirds wehlejotees drihs no amata atkahptees.

Persijas valdneets, Turku nahburgs Ahsijs, Kreeweem ir lab draugs un sagatawojot sawu kara-pehlu, ar to tas Kreewijai grib palihgā nahkt, ja ta ar Turkeemi karu westu. Tahds palihgs it nebuht nau ūmadejams, pat ari, ja tas pirms tik us sawu labumu ifeetu.

Taunatas finas

Berline. Wahzijas walstsapulze nospreeduse, ta walststehai ne Berline, bet Leipzigā ja buht. — 10. merzā bija Wahzu keisara dīsimshanas deena, uš kuru dauds augstu weest, ari muhku

^{*)} Ir jau atlaišķis, ka jaunakās fināls lašams

mihlota Keisara brahlis Leelsirits Konstantins un Leelsirits Nikolaus Nikolajewit ch tas Jaunakais atbraukuschi angsto fungu apswezinat. — Islihdsinašhanas mehginažumi starp Bismarku un v. Stosch wehl duhre. — Atkal pa jaunu strahdneeli nemeerigi — Generals Stosch ir atlaiſts.

Peterburga. Leelvalstu ſaweenoschanahs uſ protokola parafitishanu (ſl. pol. pahrſt.) gan wehl nau notikuſe, bet gandris wairs nau jaſchaubahs, ka to panahks. —

Roma. Pahwests klaja runā ſtipri aiſnehmis Italijs waldbiū.

Belgrada. Firſts Milans ſeedjabs Turkli ſuhtni ſanemt, tadehk fa Turkli daschus lihguma noſazijumus ne-ispilda.

Montenegro pameern ar Turkeem pa-ildſinajuse lihds 13. aprilam. Generals Iguatjews atbrauzis (no Londones) uſ Parifi un aifzelojis uſ Vihi. Anglija protokolu wehl nau parafitijuſe.

Brenzis un Swingulis.



Brenzis: Tihri nelaima!

Swingulis: Kas ta nu?

B. Ne mas wairs newaru iſdibinat, fa mani ihſti ſauz.

S. Kā tā?

B. Es wairak nemahku rakſit, fa tifai Bd. un Šd. —

S. (fmeedamees): Ko taſ nosihmē?

B. Tas Bd. ir Brenziš Didſchis un tas Šd. nosihmē fahbū Brenzi.

S. (fmejahs jo gaſrdaki un jautā): Un tamdehk Tew juhſ or Lawu wahrdū?

B. Lauj ifrunatees! Kad tee, fo Juhs tee jaunajee ſauzat par pu- pliku —

S. Publiku!

B. — ſauzat par publiku, kad tee manus wahrdus —

S. Burtus!

B. — burwujus laſa, tad wini mani briſham ſauz par Brenzi, briſham par Behrtuli un Behrentu, briſham par Voris; fo tu mu zilweks tur lai hſini, kas taſ riltigais wahrdus!

S. Redſi, wezo brenzi, Tew ir trihs ſwahrki: Latweefchu, Wahzu un Kreevu. Kad tu uſwelz tos Latweefchu ſwahrkus, tad tewi ſauz par Brenzi, ar Wahzu tu laikam eſi Bernhard's un ar Kreevu Boris Iwanowitsch.

B. At tā ir ta leeta? Nu tatschu zilweks reiſ ir ſtaidribā.

S. Tu ir.

Athildes.

Pag. ſtr. J. N. B. Waj pag. teefas grahmata par eenahkuſcheem rakſteem ari prahwineeku ſtrihdi rakſti eefh- mejanti et? Ne, bet gan wiſi teefu un waldbas rakſti, kas uſ ſuh- dibus leetu ſhmejahs (Kurzem. Gub. Pohriw. pav. no 2. julijs 1875 № 934). — Ta pav. v. Bienenſtam'ma „ſrahjuņa“ (Littr. T. 1) nesih- mejas uſ pag. teefahm, un ari pee aprinka teefahm praktika neteef iſleetota, jau tadehk ne, ka pee protokolu zaurluhkoſchanas alasch ir ſoti labi, kad wiſi rakſti un notikumi pehz ſahrtas protokolos peefihmeti un tadehk iſpaschi nau ja-uſwekle.

To jautajumu: waj meeſas ſtrahpes pee pag. teefahm wehl pastahw waj atzeltas, kahdā mehrā un kam tahs war uſlikt ic? mehs iſſkaidroſim kahdā iſpaschā rakſtā; tagad tik atbildeſim uſ to ſ. un iſhako jautajumu: tad meeſas-ſtrahpes un bri- westibas-ſtrahpes tuhlit iſpildamas un tad ja-atwehl pahr- fuhdiba?

Meeſas-ſtrahpes, t. i. fulſhanu ar pahtogni, kas tik wehl kahdōs tumſchōs Malineſchhu faktōs un ori kahdās weetās, kur leelaks karſtums walda, ne fa teefas iſtabā waijadjetu, atgadahs, tik war pag. teefā, uenip pag. wezalais uſlikt. Tahdu ſpreedumu — un bes ſpreeduma newars ſkuht apſtrahpetz. — Zaur fo fahbū ſtrahpi uſleek, nekad nedrihleſt tuhlit iſpildit, pat ari tad nē kad noteefatajs ar to meerā: alasch janvgaida (10 deenas), lihds ſpreedums uahk ſpehla, un ja noteefatais tahlak ſuhdī, tad tik ilgi, lihds wirſteefā aktis un pawehli atſuhta atpakaſ. Iſpaschi teefas- ſkrihwerim jaluhko uſ tam, ka ſhis noſazijums ne kad un ne uſ fahbū vihi ſi neteek pahrkahpſts. (Balt. general-gub. pawehle no 27. aprīta 1850 № 588).

Tas pats eevehrojams pee aresta- (brihwestibas-) ſtrah- pehm, fo pagasta teefā uſleek par fahtibas litumu pahrkahpſchanu. Bitadi ir ar pagasta wezaka aresta-nolehmuemeem: tos war tuhlit iſpildit, ja ta leeta to pagehr. Bet pagasta wezaka ſtrahpes wara ir pawifam ſawadaka, ne fa pag. teefas (la polizejas-teefas) wara. Schi ſoda par pahrkahpſchanahm wiſpahrigi, pehz ta mehrā un tanis robeschās, kas tai nolikti; pagasta wezalais turpreti ſtrahpe tikaſi par nellauſibū un pretoſchanos pret polizejas noliku- meem; tahlaki wina wara ne-eet, un tad daschi pagasta wezakee tomehr, la dsird, ari par zitahm pahrkahpſchanahm, par peem. Kad diwi ſawā ſtarpa lamajuschees waj ſawuschees, waj tad kahdōs lihgumi ne-ispilda, no ſawas puſes ſtrahpes uſleek, tad ta ir nepareiſa eejaufſcha- nahs pagasta teefas bariſchanās un tamdehk amata-robeschu pahrkahp- ſhana. Polizeja pate ir ſtingri ſchikrama no poliziſkas teefas (pag. teefas). Polizejas uſdewums ir iſpaschi tas: par fahtibu gahdat un uſ ah- trahm pehdahm nekahrtibas nowehrſt; tadehk wina ſolikumi, kamehr tee paleek peekloahjigās robeschās, ir tuhlit iſpildami un ja tos ne- iſpilda, tad ſinams tai ari waijaga eespehſchanai buht, to ar warn, ar peespehſchanu panahki. Tadehk wina ir iſrihſota ar ſtrahpes-waru, fo ta daudſreis tuhlit iſleeto. Par peem, kahdās mahjās ir ſlitta krahnis, ka no uguns grehka jabihtahs; taha ſeeta nau ſarvejama un pag. wezalais tadehk ſaimneelam uſdod, ſcho ſlikto krahnii wairs nekurinat, bet tuhlit iſlabot, bet ſaimneel ſellauſa. Nu pag. wez. to aizina preekſchā un iſklauſchā, un ja fahtigās eerunas truhkſt, to tuhlit eeleek aresta un uſ wina mahjām aifſuhta preekſchneeku waj deſmitneeku, lai taſ wiſeent mahju ſaindihm krahnis ſurinashanu pee ſtrahpes peedraudeſchanas aifſleeds, waj ari lai taſ wezo petſchku leek — noahridit, ta fa nu jauna jazeſ ſauz waj grib waj negrib. Ja mi ſaimneel ſrib, tad wincs gan war ſuhdſet par ſcho aſo ſpreedumu, bet wincs pee augſtakahm teefahm ne mihiſcham taisnibū nedabuhs, tadehk fa pag. wezakajs ſchink ſeeta pilnigi pehz likuma un ſahrtigī bija darijis. — Tomehr — wezas krahnis un nebehdigi ſaimneeki ſikai reti atgadahs; wairak atgadobis taha ſeetas, kas ir aufſtakas ne fa ſurinata krahnne, un taha ſeetas ſeetā ſeh ſtagadeja bruhs (Pragis) ir pagasta wezakee ſawus ſtrahpes nolehmumus nemehdī tuhlit iſpildit, bet atwehl lai ſeh ſuhdſet; jo ſhis zelſch ir alasch tas labakais lihds- kis parahdit, ka tas wiſhrs, kam ſtrahpes wara uſtizeta, to ne-iſleeto nepareiſi, bet ir taisnibū un Lehnprahktigs. Zaur to ſonahs uſtiziba wiſpahrigi un wainigais beidſot tatschu moħzahs atſiht, ka winam netaiſnibū nu tadehk eemeſla truhkſt, uſ pag. wezakajo ſhgnu prahtu turet. — Man ir kahdōs pagasta wezakajs paſiħtams, kas ſoti reti ſtrahpe, bet tad taſ ſeh ſuhdſtahs, tad neliħdī ne ſahles ne pahtari! Wehl newars no wina ſtrahpes ſpreedimeem nau opgahſts; bet ta- dehk wina pagasta ir ari ſoti ſeela ſahrtiba un tadehk wincs jau ir — pa 4 ſahgahm ar wiſahm balsihm par pag. wezakajo iſwehlets! G. M.

T. — W. — B. un G. H. — W. Naudu riltigi ſanehmahn.

„Oholina Janis.“ Tas nau Juhsu iſtaiſis wahrdus, un tamehr Juhs ſam- pilnigu wahrdū un adresi ne-uſdodat, tamehr ſiu if G. M. es peh ſtima nes waram uſkemt.

